Salida Terrestre de Mercancías

Guía de usuario del mensaje EDI
CODECO
(Container gate-in/gate-out report)

Notificación de salida de la mercancía

Versión 5.3
D.99A

Mensaje:	CODECO I08
Versión:	5.3
Fecha:	Abril de 2025
Fuente:	*Port de Barcelona*

© Port de Barcelona

La información de este documento está sujeta a cambios sin notificación previa.

La última versión de esta guía será la publicada en la web del Port de Barcelona:
www.portdebarcelona.cat

0 Control de cambios *1*

Control de cambios **1**

1 Introducción *3*

Introducción **3**

Función del mensaje (según UN/EDIFACT) **3**

Funciones de esta implementación del mensaje (según el Port de Barcelona) **4**

2 Indicadores de estado y de uso *5*

3 Branching diagram *7*

4 Estructura del mensaje *8*

Segment Header : UNH - BGM - DTM - FTX **9**

UNH Cabecera del mensaje 9

BGM Inicio del mensaje 10

DTM Fecha/Hora/Periodo 11

FTX Texto libre 11

Grupo 1 : RFF **13**

RFF Referencia 13

Grupo 2 : TDT **14**

TDT Detalles del transporte 14

Grupo 3 : NAD - Grupo 4 **17**

NAD Nombre y dirección 17

Grupo 4: CTA - COM **19**

CTA Información del contacto 19

COM Comunicación del contacto 19

Grupo 5: GID – HAN – FTX – MEA – TMP – SGP - Grupo 6 **21**

GID Detalles de la partida 21

HAN Instrucciones de manipulación 22

FTX Texto libre 23

MEA Medidas 24

TMP Temperatura 25

SGP Equipos de la partida 25

Grupo 6: DGS - FTX **27**

DGS Mercancías peligrosas 27

FTX Texto libre 29

Grupo 8: EQD - RFF - TMD - MEA - DIM - SEL - FTX - Grupo9 - Grupo10 30

EQD Detalles del equipo 30

RFF Referencia 31

TMD Detalles del movimiento del transporte 32

MEA Medidas 32

DIM Dimensión 33

SEL Precinto 34

FTX Texto libre 35

Grupo 9 : DAM – COD 37

DAM Daño 37

COD Detalles del componente 38

Grupo 10 : TDT – DTM 40

TDT Detalles del transporte 40

DTM Fecha/Hora/Periodo 41

Segment Trailer : UNT 43

UNT Final de mensaje 43

5 Elementos de información del mensaje 44

6 Relación de segmentos para cada función del mensaje 46

1- Notificación de salida de la mercancía 46

7 Ejemplos 48

1- Notificación de salida de la mercancía 48

8 Mantenimiento de la guía 50

0 Control de cambios

Control de cambios

Cambios respecto a la versión 3.9 de mayo de 2006:

- Se recompone el segmento TDT en el que deben indicarse los datos del transporte terrestre:
  - El DNI del conductor podrá indicarse en el DE3127 del C040.
  - El nombre del conductor podrá indicarse en el DE3128 del C040.
  - La matrícula del camión deberá indicarse en el DE8213 del C222.
- Se elimina toda referencia a la temperatura de transporte.

Cambios respecto a la versión 4.1 de marzo de 2008:

- Se adapta el mensaje para aquellos casos en los que el transporte principal sea por ferrocarril (mercancías que llegan al puerto por ferrocarril y salen en camión/ferrocarril).

  En relación al transporte de entrada (grupo 2 del mensaje):
  - Se añaden los códigos “2” y “3” en el elemento de datos 8067 del segmento TDT para indicar que el transporte principal se efectuó por ferrocarril o carretera respectivamente.
  - En el elemento de datos 8213 del segmento TDT, si el transporte principal fue por ferrocarril, se indicará el código de servicio del tren. Si fue por carretera, se indicará la matrícula del camión. Y, si fue marítimo, el código IMO del buque.
  - El elemento de datos 8212 del segmento TDT sólo se empleará cuando el transporte principal sea marítimo y, en este supuesto, se deberá indicar el nombre del buque.
  - En el elemento de datos 3225 del segmento LOC del grupo 2 se podrá indicar el UN/LOCODE del lugar y, si el transporte principal es ferroviario, la estación de origen mediante su UN/LOCODE o el código asignado por ADIF o la UIC.

  En relación al transporte de salida (grupo 10 del mensaje):
  - En el elemento de datos 8213 del segmento TDT (lugar en el que se identifica el transporte de salida), si el transporte terrestre es por ferrocarril, éste se identificará mediante el código de servicio del tren.

Cambios respecto a la versión 5.0 de julio de 2009:

La versión 5.1 incorpora una nueva repetición del segmento SEL para que, en los informes de descarga, además del precinto presente en los documentos de

transporte, se pueda incluir el precinto de calidad que añaden las terminales de contenedores adheridas al Plan de Calidad. Para ello, se empleará el elemento de datos 9303 con los calificadores “CA” para referirse al precinto de los documentos de transporte y “TO” para indicar el precinto de calidad.

Cambios respecto a la versión 5.1 de Noviembre de 2011:

- Se añade, en el segmento RFF, una nueva referencia obligatoria al número de preaviso recibido que confirmaba la operación manifestada en el mensaje. Para ello se incluye el calificador “AEL” en el elemento de datos 1153.

Cambios respecto a la versión 5.2 de Agosto de 2012:

- En el segmento TDT del Grupo 10, se modifica el indicador de uso del elemento de datos compuesto C040, pasando de opcional a dependiente y, en el caso en el que se deba utilizar (cuando el transporte sea por carretera), será obligatorio (required) indicar el número del documento de identidad del conductor en el elemento de datos 3127.

1 Introducción

Introducción

Esta guía cubre el detalle de la implementación desarrollada por el Fòrum Telemàtic para el Puerto de Barcelona del informe de entrada/salida de contenedores por puerta (CODECO) para su uso en el intercambio electrónico de datos entre distintos actores de la Comunidad Logístico-Portuaria.

Función del mensaje (según UN/EDIFACT)

Se trata de un mensaje mediante el que una terminal, dépot, etc. Confirma que los contenedores especificados se han entregado o recogido por parte del transportista terrestre (carretera, ferrocarril o barcaza). Este mensaje también puede emplearse para informar sobre movimientos internos de la terminal (excluyendo la carga y descarga del buque) y para informar sobre un cambio del estado de los contenedores sin que se hayan movido físicamente.

Este mensaje forma parte de un conjunto de mensajes relativos a la logística de los contenedores. Estos mensajes contribuyen a la facilitación del intercambio intermodal de contenedores, incidiendo en el intercambio de la información asociada a esas operaciones.

El escenario de negocio para los mensajes de contenedores se recoge en el documento "*Guide to the scenario of EDIFACT container messages*" mantenido por SMDG en estrecha colaboración con UN/CEFACT.

Principios:

Área de negocio:

Actividades previas al transporte y transporte de equipos o contenedores

Emisores del mensaje:

Dépot de contenedores, Terminal interior, Container freight station (CFS), Terminal de contenedores

Receptores del mensaje:

Consignatario, Centro logístico, Cargador (copia), Transitario (copia), Transportista terrestre (copia)

Funciones de esta implementación del mensaje (según el Por de Barcelona)

A pesar de que el mensaje se ha desarrollado en un escenario de transporte de contenedores, la implementación del Port de Barcelona pretende ser válida para cualquier tipo de presentación de la mercancía y para cualquier modo de transporte terrestre.

A continuación se describen las distintas funciones que pueden implementarse a partir del contenido de esta guía:

A. Notificación de salida de la mercancía (para cualquier tipo de presentación de la mercancía)
   Se trata de un mensaje que envía el depositario de la mercancía (terminal de carga) a su cliente (generalmente el consignatario) para informarle sobre la entrega de una mercancía a determinado transportista terrestre.

2 Indicadores de estado y de uso

Los indicadores de estado (“M” y “C”) forman parte del estándar UN/EDIFACT e indican los requerimientos mínimos para cumplir con la estructura del mensaje. Ello no es útil para la implementación real de esos mensajes. Los indicadores de estado del estándar son:

Valor	Descripción
M	**Obligatorio (del inglés, mandatory)** La entidad marcada así debe aparecer en todos los mensajes y ello debe hacerse extensivo a todas las guías de implementación de mensajes basadas en ese mensaje estándar.
C	**Condicional (del inglés, conditional)** La entidad marcada así, sólo se usará de común acuerdo entre las partes involucradas en el intercambio.

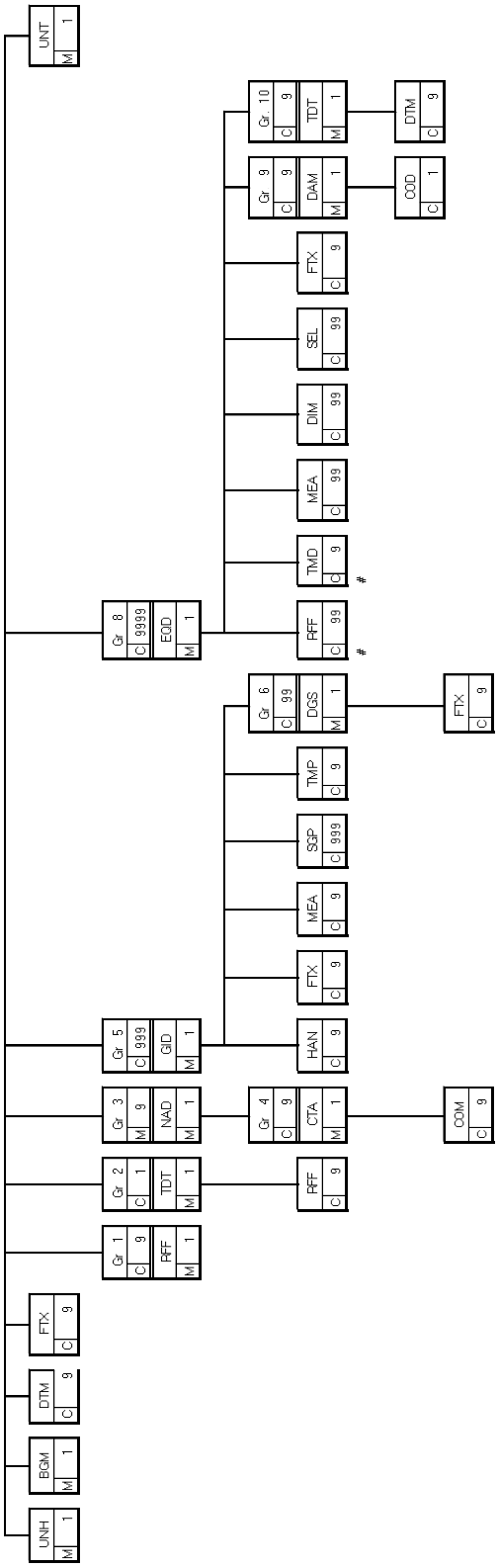
Los indicadores de uso son indicadores propios de cada implementación y describen el **uso particular** de los indicadores de estado condicionales del mensaje estándar de UN/EDIFACT.
Describen el **uso acordado entre las partes** de las distintas entidades que forman los mensajes: grupos de segmentos, segmentos, elementos de datos compuestos y simples.
Los indicadores de uso son:

Valor	Descripción
M	**Obligatorio (del inglés, mandatory)** Indica que el ítem es obligatorio en el mensaje UN/EDIFACT.
R	**Necesario (del inglés, required)** Indica que el ítem debe aparecer en esta implementación.
D	**Dependiente (del inglés, dependent)** Indica que el uso de este ítem depende de una condición o conjunto de condiciones bien determinada. Esas condiciones deberán aparecer claramente especificadas en la guía de la implementación.
O	**Opcional (del inglés, optional)** Indica que este ítem aparecerá según la necesidad expresada por ambos interlocutores.
X	**Sin usar (del inglés, “not used”)** Indica que este ítem no se usará en esta implementación.

Cuando un segmento de un grupo de segmentos esté marcado con los indicadores de uso “M” o “R”, pero el grupo de segmentos del que depende esté marcado como “O” o “D”, el segmento únicamente se transmitirá cuando el grupo de segmentos del que forma parte se use.

Este mismo criterio deberá aplicarse a los elementos de datos compuestos y simples de un segmento o a los elementos de datos simples de un elemento de datos compuesto.

3 Branching diagram



4 Estructura del mensaje

En este apartado se incorpora una descripción detallada de los segmentos utilizados en el mensaje CODECO. Para cada segmento de datos se incluyen sus características, las funciones de sus elementos de datos simples y compuestos, la información sobre los códigos (si existen) y un ejemplo para cada uno de los segmentos.

Segment Header : UNH - BGM - DTM - FTX

UNH Cabecera del mensaje

Función Encabezar, identificar y especificar el mensaje.
Uso segmento EDIFACT M 1
Uso del segmento Port de Barcelona M 1

0062	NÚMERO DE REFERENCIA DEL MENSAJE	M	an .. 14
S009	IDENTIFICADOR DEL MENSAJE	M	
0065	Identificador del tipo de mensaje	M	an .. 6
0052	Número de versión del tipo de mensaje	M	an .. 3
0054	Número de publicación del tipo de mensaje	M	an .. 3
0051	Agencia controladora	M	an .. 2
0057	Código asignado de asociación	C	an .. 6
0068	~~REFERENCIA DE ACCESO COMÚN~~	C	an .. 35
S010	~~ESTADO DE LA TRANSFERENCIA~~	C	
0070	~~Secuencia de la transferencia~~	M	n .. 2
0073	~~Primera y última transferencia~~	C	a 1

Uso del segmento

UNH		**M 1**
M	0062	NÚMERO DE REFERENCIA DEL MENSAJE *Referencia asignada por el transmisor. El formato es libre.* *Una posible codificación para la referencia es la siguiente: "UUUUAAAANNNNNN" donde UUUU es el código de usuario, AAAA es el año en curso y NNNNNN es un número secuencial de mensaje definido per el emisor.*
M	S009	IDENTIFICADOR DEL MENSAJE
M	0065	Identificador del tipo de mensaje *"CODECO" Container gate-in/gate-out report*
M	0052	Número de versión del tipo de mensaje *"D"*
M	0054	Número de publicación del tipo de mensaje *"99A" directorio UN/EDIFACT*
M	0051	Agencia controladora *"UN" United Nations Economic Commission for Europe -UN/ECE/TRADE/WP.4 United Standard Messages (UNSM)*
R	0057	Código asignado de asociación *"FTLM10" Código asignado por la organització responsable del desarrollo y mantenimento de la guía de usuario y que además sirve de identificación de la*

		misma.
Ejemplo: UNH+ FTLM2005012345+CODECO:D:99A:UN:FTLM10'		

BGM Inicio del mensaje

Función Indicar el tipo y función del mensaje, y transmitir el número de identificación.
Uso segmento EDIFACT M 1
Uso del segmento Port de Barcelona M 1

C002	NOMBRE DEL DOCUMENT/MENSAJE	M	
1001	Nombre del Documento/Mensaje, codificado	C	an .. 3
1131	~~Calificador de la lista de códigos~~	C	an .. 3
3055	~~Agencia responsable de la lista de códigos, codificado~~	C	an .. 3
1000	~~Nombre del Documento/Mensaje~~	C	an .. 35
1004	NÚMERO DE DOCUMENTO/MENSAJE	C	an .. 35
1225	FUNCIÓN DEL MENSAJE, CODIFICADO	C	an .. 3
4343	~~TIPO DE RESPUESTA, CODIFICADO~~	C	an .. 3

Uso del segmento

BGM	**M 1**	
M	C002	NOMBRE DEL DOCUMENTO/MENSAJE
R	1001	Nombre del Documento/Mensaje, codificado *"111" Transport movement gate out report*
R	1004	NÚMERO DE DOCUMENTO/MENSAJE **Elemento #1: Referencia del mensaje** *Indica el número de documento de transporte asignado por el emisor del mensaje. Se propone que el número tenga el siguiente formato: "CCCCCCCCCAAAANNNNNN", donde CCCCCCCCC es el número de identificación fiscal (CIF o NIF) del emisor del mensaje, AAAA es el año en curso y NNNNNN es un número secuencial definido por el emisor.*
R	1225	FUNCIÓN DEL MENSAJE, CODIFICADO **Elemento #2: Función del mensaje** *Se utilizan los siguientes códigos según corresponda:* *"1" Cancelación de un mensaje original* *"5" Substitución del documento enviado anteriormente con el mismo número de referencia para el actual.* *"9" Original o primer envío.*

Ejemplo: BGM+111+Q654321C1999000001+9'

DTM Fecha/Hora/Periodo

Función	Especificar la fecha y hora en que se genera el mensaje
Uso segmento EDIFACT	C 9
Uso del segmento Port de Barcelona	R 1

C507	FECHA/HORA/PERIODO	M	
2005	Calificador de Fecha/Hora/Periodo	M	an .. 3
2380	Fecha/Hora/Periodo	C	an .. 35
2379	Calificador de formato de Fecha/Hora/Periodo	C	an .. 3

Uso del segmento

DTM	**R 1**	
M	C507	FECHA/HORA/PERIODO
M	2005	Calificador de Fecha/Hora/Periodo *"137" Fecha y hora en que el documento/mensaje se emite*
R	2380	Fecha/Hora/Periodo **Elemento #3: Fecha de confección del documento** *"CCYYMMDDHHMM" CCYY año, MM mes, DD día, HH hora, MM minuto*
R	2379	Calificador de formato de Fecha/Hora/Periodo *"203" CCYYMMDDHHMM*
Ejemplo: DTM+137:200508301630:203'		

FTX Texto libre

Función	Proporciona información en forma de texto en formato libre o codificado
Uso segmento EDIFACT	C 9
Uso del segmento Port de Barcelona	O 3

4451	CALIFICADOR DEL OBJETO DEL TEXTO	M	an .. 3
4453	~~FUNCIÓN DEL TEXTO, CODIFICADO~~	C	an .. 3

C107	~~REFERENCIA DEL TEXTO~~		
4441	~~Texto libre, codificado~~	C	an .. 3
1131	~~Calificador de lista de códigos~~	M	an .. 3
3055	~~Agencia resoponsable de lista de códigos, codificado~~	C	an .. 3
C108	TEXTO LITERAL		
4440	Texto libre	C	an .. 70
4440	Texto libre	C	an .. 70
4440	Texto libre	C	an .. 70
4440	Texto libre	C	an .. 70
4440	Texto libre	C	an .. 70
3453	~~IDIOMA, CODIFICADO~~	C	an .. 3

Uso del segmento

FTX	**O 3**	
M	4451	Calificador del objeto de texto *"BLR" : Transport document remarks (observaciones en el lugar de recogida)* *"ZSE" Dirección de correo electrónico del emisor del mensaje* *"ZRE" Dirección de correo electrónico del receptor del mensaje*
R	C108	TEXTO LITERAL
M	4440	Texto libre **Elemento #8: Información sobre el lugar de recogida** **Elemento #160: Medio de contacto por e-mail (emisor del mensaje)** **Elemento #152: Medio de contacto por e-mail (receptor del mensaje)** *Observaciones e informaciones de tipo general en formato de texto libre. Posibilidad de emplear hasta 350 caracteres (5x70). Para los calificadores "ZRE" y "ZSE", el texto debe corresponder a una dirección de correo electrónico con el formato: nombre@host, sin añadir otro tipo de caracteres.*
Ejemplo:	FTX+BLR+++TEXTO LIBRE'	

Grupo 1 : RFF

Función	Grupo de segmentos que especifican una referencia para todo el mensaje.
Uso grupo EDIFACT	C 9
Uso grupo Port de Barcelona	R 3 / O 2 (Necesario tres veces y dos opcional)

RFF Referencia

Función	Especificar una referencia
Uso segmento EDIFACT	M 1
Uso del segmento Port de Barcelona	M 1

C506	REFERENCIA	M	
1153	Calificador de referencia	M	an .. 3
1154	Número de referencia	C	an .. 35
1156	~~Número de línea~~	C	an .. 6
4000	~~Número de versión de la referencia~~	C	an .. 35
1060	~~Número de revisión~~	C	an .. 6

Uso del segmento

RFF	**M 1**	
M	C506	REFERENCIA
M	1153	Calificador de referencia *"AAE" Goods declaration number (Número de declaración sumaria)(OPCIONAL)* *"AAJ" Delivery order number (nº de entréguese)* *"ER" Container/equipment receipt number (nº de interchange)* *"FF" Freight forwarder's reference number (Referencia del transitario) (OPCIONAL)* *"AEL" Delivery number (Se indicará el número de preaviso recibido para la operación manifestada)*
O	1154	Número de referencia **Elemento #13: Número de declaración sumaria (OPCIONAL)** **Elemento #9: Número de entréguese** **Elemento #53: nº de notificación de recogida/entrega** **Elemento #194: Referencia del transitario (OPCIONAL)** **Elemento #55: nº de preaviso**
Ejemplo:	RFF+AAE:08115587654' RFF+ER:PDBCN123456'	

Grupo 2 : TDT

Función	Grupo de segmentos que sirven para indicar los detalles de movimiento de contenedores por parte del transporte marítimo y terrestre, tales como el modo y medio de transporte o fechas relacionadas.
Uso grupo EDIFACT	C 1
Uso grupo Port de Barcelona	D 1 Deberá emplearse en la función de informe de recogida de la mercancía

TDT Detalles del transporte

Función	Especificar los detalles del transporte marítimo
Uso segmento EDIFACT	M 1
Uso del segmento Port de Barcelona	M 1

8051	CALIFICADOR DE ETAPA DE TRANSPORTE	M	an .. 3
8028	NÚMERO DE REFERENCIA DEL MEDIO DE TRANSPORTE	C	an .. 17
C220	MODO DE TRANPORTE	C	
8067	Modo de Transporte, codificado	C	an .. 3
8066	~~Mode de Transporte~~	C	an .. 17
C228	~~MEDIO DE TRANSPORTE~~	C	
8179	~~Identificación del medio de transporte~~	C	an .. 8
8178	~~Tipo de medio de transporte~~	C	an .. 17
C040	TRANSPORTISTA	C	
3127	Identificación del transportista	C	an .. 17
1131	~~Calificador de la lista de códigos~~	C	an .. 3
3055	~~Agencia responsable de la lista de códigos, codificado~~	C	an .. 3
3128	Nombre del transportista	C	an .. 35
8101	~~DIRECCIÓN DEL TRÁNSITO, CODIFICADO~~	C	an .. 3
C401	~~INFORMACIÓN DE EXCESO DE TRANSPORTE~~	C	
8457	~~Razón del exceso de transporte~~	M	an .. 3

8459	~~Responsable del exceso del transporte, codificado~~	M	an .. 3
7130	~~Número de autorización del cliente~~	C	an .. 17
C222	IDENTIFICACIÓN DEL TRANSPORTE	C	
8213	Identificación del medio de transporte	C	an .. 9
1131	~~Calificador de la lista de códigos~~	C	an .. 3
3055	~~Agencia responsable de la lista de códigos, codificado~~	C	an .. 3
8212	Identificador del medio de transporte	C	an .. 35
8453	Nacionalidad del medio de transporte	C	an .. 3
8281	~~PROPIEDAD DEL TRANSPORTE, CODIFICADO~~	C	an .. 3

Uso del segmento (transporte principal)

TDT	**M 1**	
M	8051	CALIFICADOR DE ETAPA DE TRANSPORTE **Elemento #42: Calificador de la etapa del transporte** *"20" Main-carriage transport* Se empleará cuando el transporte de entrada sea marítimo o por ferrocarril. *"10" Pre-carriage transport* Se empleará cuando el transporte de entrada sea por carretera.
O	8028	NÚMERO DE REFERENCIA DEL MEDIO DE TRANSPORTE **Elemento #43: Número de viaje del buque** Sólo se empleará cuando el transporte de salida sea marítimo.
R	C220	MODO DE TRANPORTE
R	8067	Modo de Transporte, codificado **Elemento #44: Modo de transporte** *"1" Transporte marítimo* *"2" Transporte por ferrocarril* *"3" Transporte por carretera*
O	C040	TRANSPORTISTA
O	3127	Identificación del transportista **Elemento #45 Código de la línea** **Elemento #197: Identificación del conductor** Si el transporte de entrada fue por carretera, se podrá indicar el documento de identificación del conductor.
O	3128	Nombre del transportista **Elemento #46 Literal del nombre de la línea** **Elemento #198: Nombre del conductor** Si el transporte de entrada fue por carretera, se podrá indicar el nombre del conductor.
R	C222	IDENTIFICACIÓN DEL TRANSPORTE
R	8213	Identificador del medio de transporte, codificado **Elemento #47: Identificación del transporte (código)** Si el transporte de entrada fue marítimo, deberá indicarse el número OMI del buque. Si fue por ferrocarril, deberá indicarse el código de servicio del tren. Y, si fue por carretera, se indicará la matrícula del camión.

D	8212	Identificación del medio de transporte **Elemento #48: Identificación del medio de transporte (nombre)** Cuando el transporte principal sea marítimo, se deberá indicar el nombre del buque.
O	8453	Nacionalidad del medio de transporte, codificado **Elemento #49: Pabellón del buque**

Ejemplos:

Transporte marítimo

TDT+20+W321+1++EVEN:::EVENING+++1234567:::SHIP:PA'

Transporte por ferrocarril

TDT+20++2+++++123456'

Transporte por carretera

TDT+10++3++NIF:::NOMBRE+++1234ABC'

Grupo 3 : NAD - Grupo 4

Función	Grupo de segmentos que identifican el nombre y dirección del contacto.
Uso grupo EDIFACT	M 9
Uso grupo Port de Barcelona	M 3

NAD Nombre y dirección

Función	Especificar el nombre y dirección del emisor
Uso segmento EDIFACT	M 1
Uso del segmento Port de Barcelona	M 1

3035	CALIFICADOR DE LA PARTE O ENTIDAD	M	an .. 3
C082	IDENTIFICACIÓN DE LA PARTE O ENTIDAD	C	
3039	Identificación de la parte o entidad, codificado	M	an .. 17
1131	~~Calificador de la lista de códigos~~	C	an .. 3
3055	~~Agencia responsable de la lista de códigos, codificado~~	C	an .. 3
C058	NOMBRE Y DIRECCIÓN	C	
3124	Nombre y dirección de la línea	M	an .. 35
3124	Nombre y dirección de la línea	C	an .. 35
3124	Nombre y dirección de la línea	C	an .. 35
3124	Nombre y dirección de la línea	C	an .. 35
3124	Nombre y dirección de la línea	C	an .. 35
C080	~~NOMBRE DE LA PARTE O ENTIDAD~~	C	
3036	~~Nombre de la parte o entidad~~	M	an .. 35
3036	~~Nombre de la parte o entidad~~	C	an .. 35
3036	~~Nombre de la parte o entidad~~	C	an .. 35
3036	~~Nombre de la parte o entidad~~	C	an .. 35
3036	~~Nombre de la parte o entidad~~	C	an .. 35
3036	~~Nombre de la parte o entidad~~	C	an .. 35
C059	CALLE	C	
3042	Calle y número/Apartado de correos	M	an .. 35
3042	Calle y número/Apartado de correos	C	an .. 35
3042	Calle y número/Apartado de correos	C	an .. 35
3042	Calle y número/Apartado de correos	C	an .. 35

3042	Calle y número/Apartado de correos	C	an .. 35
3001	~~Calle y número / Formato del apartado de correos, codificado~~	C	an .. 3
3164	NOMBRE DE LA CIUDAD	C	an .. 35
3229	~~IDENTIFICACIÓN DE LA SUB-ENTIDAD PAÍS~~	C	an .. 9
3251	~~IDENTIFICACIÓN DEL CÓDIGO POSTAL~~	C	an .. 9
3207	PAÍS, CODIFICADO	C	an .. 3

Uso del segmento

NAD	**M 1**	
M	3035	CALIFICADOR DE LA PARTE O ENTIDAD *"CN" Consignatario* *"GT" Rail carrier o "GA" Road carrier (operador de ferrocarril o transportista terrestre -uno de los dos-)* *"TR" Terminal operator (terminal de carga)*
R	C082	IDENTIFICACIÓN DE LA PARTE O ENTIDAD
M	3039	Identificación del interesado *"NIF" Se indicará el NIF o CIF*
R	C058	NOMBRE Y DIRECCIÓN **Elemento #80: Nombre y dirección del consignatario** **Elemento #78: Nombre y dirección de la empresa de transporte por carretera o Elemento #79: Nombre del operador de ferrocarril** **Elemento #77: Nombre y dirección de la Terminal de carga**
M	3124	Nombre y dirección
O 4	3124	Nombre y dirección
O	C059	CALLE
M	3042	Calle y número/Apartado de correos
O 4	3042	Calle y número/Apartado de correos
O	3164	NOMBRE DE LA CIUDAD
O	3207	PAÍS, CODIFICADO
Ejemplo: NAD+CN+48821138J+EMPRESA CONSIGNATARIA S.A.++CALLE+CIUDAD+++PAIS'		

Grupo 4: CTA - COM

Función	Grupo de segmentos que identifican un contacto y sus comunicaciones.
Uso grupo EDIFACT	C 9
Uso grupo Port de Barcelona	O 1

CTA Información del contacto

Función	Determinar la información de contacto
Uso segmento EDIFACT	M 1
Uso del segmento Port de Barcelona	M 1

3139	FUNCIÓN DEL CONTACTO, CODIFICADO	C	an .. 3
C056	DETALLES DEL DEPARTAMENTO O EMPLEADO	C	
3413	Identificación del departamento o empleado	C	an .. 17
3412	Departamento o empleado	C	an .. 35

Uso del segmento

CTA	**M 1**	
R	3139	FUNCIÓN DEL CONTACTO, CODIFICADO *"CA" Carrier (transportista)*
R	C056	DETALLES DEL DEPARTAMENTO O EMPLEADO
O	3413	Identificación del departamento o empleado **Elemento #157: Contacto del emisor del mensaje**
R	3412	Departamento o empleado *Persona/departamento de contacto*
Ejemplo: CTA+CA+DEPARTAMENTO:JAVIER FERNANDEZ'		

COM Comunicación del contacto

Función	Identificar un número de comunicación de una persona o departamento al que se dirige la comunicación
Uso segmento EDIFACT	C 9
Uso del segmento Port de Barcelona	O 1

C076	COMUNICACIÓN DE CONTACTO	M	
3148	Número de comunicación	M	an .. 512
3155	Calificador del canal de comunicación	M	an .. 3

Uso del segmento

Habrá un única repetición por cada ocurrencia del segmento CTA, que podrá tomar alguno de los siguientes valores: EI, EM, FX, TE y TL.

COM	**O1**	
M	C076	COMUNICACIÓN DE CONTACTO
M	3148	Número de comunicación
M	3155	Calificador del canal de comunicación *"EI" EDI transmission* *"EM" Electronic mail* *"FX" Telefax* *"TE" Telephon* *"TL" Telex*
Ejemplo:	COM+934201519:TE'	

Grupo 5: GID – HAN – FTX – MEA – TMP – SGP - Grupo 6

Función	Grupo de segmentos que describen las mercancías
Uso grupo EDIFACT	C 999
Uso grupo Port de Barcelona	O 999 Opcional. Deberá emplearse para la función de informe de recogida de la mercancía.

GID Detalles de la partida

Función	Identificar los detalles de la partida de mercancía
Uso segmento EDIFACT	M 1
Uso del segmento Port de Barcelona	M 1

1496	NÚMERO DE PARTIDA	C	n .. 5
C213	NÚMERO Y TIPOS DE EMBALAJES	C	
7224	Número de embalajes	C	n .. 8
7065	Identificación del tipo de embalajes	C	an .. 17
1131	~~Calificador de la lista de códigos~~	C	an .. 3
3055	~~Agencia responsable de la lista de códigos, codificada~~	C	an .. 3
7064	~~Tipo de embalajes~~	C	an .. 35
7233	~~Información sobre los embalajes, codificado~~	C	an .. 3

Uso del segmento

GID	**M 1**	
R	1496	NÚMERO DE PARTIDA **Elemento #102: Número secuencial de partida**
R	C213	NÚMERO Y TIPOS DE EMBALAJES
R	7224	*Número de embalajes* **Elemento #103: Número de bultos**
R	7065	Identificación del tipo de embalajes **Elemento #104: Tipo de embalaje** *Utilizar recomendación UN/ECE No. 21, para indicar:* *A) Tipo de carga, codificada de un dígito, por ejemplo:* *"6" Unidades móviles con autopropulsión, incluye:* *- Vehículos automóviles de transporte de mercancías por carretera, incluidos sus remolques* *- Vehículos particulares, incluidos sus remolques y caravanas* *- Autocares para pasajeros* *- Vehículos automóviles destinados a la descarga a la exportación*

		- Pasajeros *- Animales vivos "en pie"* *"7" Otras unidades móviles: Incluye Vehículos sin auto-propulsión y equipo sobre ruedas, como:* *- Remolques de transporte de mercancías por carretera y remolques no acompañados* *- Caravanas no acompañadas y otros remolques de transporte por carretera agricolas e industriales* *- Vagones de ferrocarril, remolques para el transporte de mercancías transportados por buques, barcazas para el transporte de mercancías transportadas por buques.* *B)Descripción de las mercancías en la forma que vienen presentadas, mediante código alfanumérico de dos posiciones, por ejemplo:* *"SA" mercancía ensacada*
Ejemplo: GID+2+25:SA'		

HAN Instrucciones de manipulación

Función	Especificar las instrucciones de manipulación relacionadas con la mercancía.
Uso segmento EDIFACT	C 9
Uso del segmento Port de Barcelona	O 1

C524	INSTRUCCIONES DE MANIPULACIÓN	C	
4079	Instrucciones de manipulación, codificadas	C	an .. 3
1131	~~Calificador de la lista de códigos~~	C	an .. 3
3055	~~Agencia responsable de la lista de códigos, codificada~~	C	an .. 3
4078	Instrucciones de manipulación	C	an .. 70
C208	~~MATERIAL PELIGROSO~~	C	
7419	~~Código de clase de material peligroso, identificación~~	C	an .. 4
1131	~~Calificador de la lista de códigos~~	C	an .. 3
3055	~~Agencia responsable de la lista de códigos, codificada~~	C	an .. 3
7418	~~Clase de material peligroso~~	C	an .. 35

Uso el segmento

HAN	**O 1**	
O	C524	INSTRUCCIONES DE MANIPULACIÓN
O	4079	Instrucciones de manipulación, codificadas **Elemento #105: Instrucciones de manipulación, codificado**
O	4078	Instrucciones de manipulación **Elemento #106: Instrucciones de manipulación, literal** *Texto libre con la descripción de las instrucciones de manipulación.*

Ejemplo: HAN+FRAGIL’

FTX Texto libre

Función	Segmento que describe la mercancía o aporta instrucciones especiales
Uso segmento EDIFACT	C 9
Uso del segmento Port de Barcelona	D 1 Deberá usarse una repetición para describir la mercancía cuando se emplee el Grupo 5.

4451	CALIFICADOR DEL OBJETO DEL TEXTO	M	an .. 3
4453	~~FUNCIÓN DEL TEXTO, CODIFICADO~~	C	an .. 3
C107	~~REFERENCIA DEL TEXTO~~		
4441	~~Texto libre, codificado~~	C	an .. 3
1131	~~Calificador de lista de códigos~~	M	an .. 3
3055	~~Agencia resoponsable de lista de códigos, codificado~~	C	an .. 3
C108	TEXTO LITERAL		
4440	Texto libre	C	an .. 70
4440	Texto libre	C	an .. 70
4440	Texto libre	C	an .. 70
4440	Texto libre	C	an .. 70
4440	Texto libre	C	an .. 70
3453	~~IDIOMA, CODIFICADO~~	C	an .. 3

Uso del segmento

FTX	**D 1**	
M	4451	Calificador del objeto de texto *“AAA” : Goods description*
R	C108	TEXTO LITERAL
M	4440	Texto libre **Elemento #109 : Descripción de la mercancía, literal** *Información sobre la mercancía. Posibilidad de emplear hasta 350 caracteres (5x70)*

Ejemplo: FTX+AAA+++PETROLEO’

MEA Medidas

Función	Especificar medidas, que no sean dimensiones, que se aplican a la mercancía
Uso segmento EDIFACT	C 9
Uso del segmento Port de Barcelona	D 1 / O 1 Deberá usarse una repetición para indicar el peso bruto de la partida cuando se emplee el Grupo 5. Opcionalmente podrá usarse otra repetición para indicar el peso neto de la partida.

6311	CALIFICADOR DE APLICACIÓN DE MEDIDAS	M	an .. 3
C502	DETALLES DE LA MEDIDA	C	
6313	Dimensión de la medida, codificada	C	an .. 3
6321	~~Significado de la medida, codificada~~	C	an .. 3
6155	~~Identificación del atributo de la medida~~	C	an .. 17
6154	~~Atributo de medida~~	C	an .. 70
C174	VALOR/RANGO	C	
6411	Calificador de la unidad de medida	M	an .. 3
6314	Valor de la medida	C	an .. 18
6162	~~Rango mínimo~~	C	n .. 18
6152	~~Rango màximo~~	C	n .. 18
6432	~~Dígitos significativos~~	C	n .. 2
7383	~~INDICADOR DE SUPERFÍCIE, CODIFICADO~~	C	an .. 3

Uso del segmento

MEA	**D 1/O 1**	
M	6311	CALIFICADOR DE APLICACIÓN DE MEDIDAS “WT” peso
O	C502	DETALLES DE LA MEDIDA
O	6313	Dimensión de la medida, codificado “AAG” Gross weight (ITEM LEVEL) “AAL” Cargo loaded (OPCIONAL)
R	C174	VALOR/RANGO
M	6411	Calificador de la unidad de medida “KGM” Kilogramos Según recomendación UN/ECE Nº 20
R	6314	Valor de la medida **Elemento #111: Peso bruto de la mercancía** **Elemento #110: Peso neto de la mercancía (OPCIONAL)** “Valor numérico de la medida”

Ejemplo:	MEA+WT+AAG+KGM:21010’ MEA+WT+AAL+KGM:18995’

TMP Temperatura

Función	Especificar la temperatura a la cual se debe transportar la mercancía.
Uso segmento EDIFACT	C 9
Uso del segmento Port de Barcelona	O 2

6245	CALIFICADOR DE LA TEMPERATURA	M	an .. 3
C239	VALORES DE LA TEMPERATURA	C	
6246	Valores de la temperatura	C	n15
6411	Calificador de la unidad de temperatura	C	an .. 3

Uso el segmento

TMP	**O 2**	
M	6245	CALIFICADOR DE LA TEMPERATURA “2” Temperatura a la que la carga se ha de mantener durante el transporte “5” Temperatura máxima para un transporte seguro
O	C239	VALORES DE LA TEMPERATURA
O	6246	Valores de la temperatura **Elemento #107 :Temperatura de transporte** Valor de la temperatura. Ha de ocupar 3 posiciones. “012” 12 grados.
O	6411	Calificador de la temperatura Los códigos que vienen indicados en la recomendación UN/ECE Nº 20 son : “CEL” Celsius (centígrados) “FAH” Fahrenheit
Ejemplo: TMP+2+012:CEL’		

SGP Equipos de la partida

Función	Especificar la lista de equipos de la partida y los bultos que contienen.
Uso segmento EDIFACT	C 999
Uso del segmento Port de Barcelona	D 999

C237	IDENTIFICACIÓN DEL EQUIPO	M	
8260	Número de identificación del equipo	C	an .. 17
1131	~~Calificador de lista de códigos~~	C	an .. 3
3055	~~Agencia responsable de lista de códigos, codificado~~	C	an .. 3
7224	NUMERO DE EMBALAJES	C	n .. 8

Uso del segmento

SGP	**D 999**	
M	C237	IDENTIFICACIÓN DEL EQUIPO
R	8260	Número de identificación del equipo **Elemento #122: Matrícula del equipo** *"Número de contenedor". Para los contenedores ISO, el número de los contenedores está compuesto de tres letras del código BIC, seguido de una "U" y un número de 7 dígitos, de los cuales el séptimo es el de control.*
O	7224	Número de bultos **Elemento #154: Bultos del contenedor** *"Número de bultos estibados en el contenedor"*
Ejemplo: SGP+KLFU0123450+3'		

Este segmento identifica el contenedor/es en el que la partida está estibada. Los detalles sobre los contenedores se indican en el grupo de segmentos que comienza con el segmento EQD. En el caso de contenedores con graneles el número de bultos por contenedor debe ser 1.
Cuando se indica el número de bultos, es necesario tener en cuenta que el número total de bultos de la partida deber ser igual a la suma de bultos estibados en cada contenedor.

Grupo 6: DGS - FTX

Función	Grupo de segmentos para especificar información sobre las mercancías peligrosas
Uso grupo EDIFACT	C 9
Uso grupo Port de Barcelona	O 1

DGS Mercancías peligrosas

Función	Facilitar información sobre las características de la mercancía peligrosa
Uso segmento EDIFACT	M 1
Uso del segmento Port de Barcelona	M 1

8273	~~REGULACIÓN DE MERCANCÍAS, CODIFICADA~~	C	an .. 3
C205	CÓDIGO MERCANCÍA PELIGROSA	C	
8351	Identificación del código de mercancía peligrosa	M	an .. 7
8078	Mercancía peligrosa/item/número de página	C	an .. 7
8092	Número de versión del código de mercancía peligrosa	C	an .. 10
C234	INFORMACIÓN UNDG	C	
7124	Número ONU	C	n 4
7088	~~Punto de inflamación~~	C	an .. 8
C223	~~PUNTO DE INFLAMACIÓN DE LA PARTIDA DE MMPP~~	C	
7106	~~Punto de inflamación de la partida~~	C	n 3
6411	~~Calificador de la unidad de medida~~	C	an .. 3
8339	GRUPO DE ENVASADO, CODIFICADO	C	an .. 3
8364	NÚMERO EMS	C	an .. 6
8410	MFAG	C	an .. 4
8126	~~NÚMERO TARJETA TREM~~	C	an .. 10
C235	~~IDENTIFICACIÓN MMPP~~	C	
8158	~~Número de identificación de la MMPP, parte superior~~	C	an .. 4
8186	~~Número de identificación de la MMPP, parte inferior~~	C	an .. 4

C236	~~ETIQUETA DE MMPP~~	C	
8246	~~Marcas de la etiqueta de MMPP~~	C	an .. 4
8246	~~Marcas de la etiqueta de MMPP~~	C	an .. 4
8246	~~Marques de l'etiqueta de MMPP~~	C	an .. 4
8255	~~INSTRUCCIONES DE EMBALAGE, CODIFICADAS~~	C	an .. 3
8325	CATEGORIA DEL MEDIO DE TRANSPORTE, CODIFICADA	C	an .. 3
8211	~~PERMISO PARA EL TRANSPORTE, CODIFICADO~~	C	an .. 3

Uso del segmento

DGS	**M 1**	
R	C205	CÓDIGO DE LA SUSTANCIA
M	8351	Código de identificación de la sustancia *Clase IMO de mercancía peligrosa* **Elemento #113: Clase de la mercancía peligrosa**
O	8078	Mercancía peligrosa/item/número de página *Página IMDG.* *A nivel internacional no se recomienda el uso de este elemento de datos porque puede confundirse con el número ONU. A pesar de ello, se quiere asegurar la compatibilidad con versiones anteriores de la guía.*
O	8092	Número de versión del código de mercancía peligrosa *Versión del código de mercancía peligrosa* *Este dato está ligado al elemento de datos 8078 y deben aplicarse los mismos comentarios.*
R	C234	INFORMACIÓN UNDG
R	7124	Número ONU *"Número" (UNDG)* **Elemento #114: Número ONU de la mercancía peligrosa** **Nota:** deberá emplearse “0000” si no se ha definido el número ONU
O	8339	GRUPO DE ENVASADO, CODIFICADO **Elemento #115: Grupo de envasado (MMPP)**
O	8364	NÚMERO EMS **Elemento #116: Número EMS (MMPP)**
O	8410	MFAG **Elemento #117: MFAG (MMPP)**
O	8325	CATEGORIA DEL MEDIO DE TRANSPORTE, CODIFICADA **Elemento #118: Categoria del medio de transporte codificado (MMPP)**
Ejemplo: DGS++3.2+1201++2'		

FTX Texto libre

Función Proporciona detalles suplementarios sobre las mercancías peligrosas
Uso segmento EDIFACT C 9
Uso del segmento Port de Barcelona O 2

4451	CALIFICADOR DEL OBJETO DEL TEXTO	M	an .. 3
4453	~~FUNCIÓN DEL TEXTO, CODIFICADO~~	C	an .. 3
C107	~~REFERENCIA DEL TEXTO~~		
4441	~~Texto libre, codificado~~	C	an .. 3
1131	~~Calificador de lista de códigos~~	M	an .. 3
3055	~~Agencia resoponsable de lista de códigos, codificado~~	C	an .. 3
C108	TEXTO LITERAL		
4440	Texto libre	C	an .. 70
4440	Texto libre	C	an .. 70
4440	Texto libre	C	an .. 70
4440	Texto libre	C	an .. 70
4440	Texto libre	C	an .. 70
3453	~~IDIOMA, CODIFICADO~~	C	an .. 3

Uso del segmento

FTX	**O 2**	
M	4451	Calificador del objeto de texto *"AAD" : Dangerous goods, technical name* *"AAC" : Dangerous goods additional information*
R	C108	TEXTO LITERAL
M	4440	Texto libre **Elemento #119 : Descripción técnica de la MMPP (literal)** **Elemento #120 : Información adicional sobre la mercancía peligrosa** *Observaciones e informaciones de tipo general en formato de texto libre. Posibilidad de emplear hasta 350 caracteres (5x70)*
Ejemplo: FTX+AAC+++INFORMACIÓN ADICIONAL'		

Grupo 8: EQD - RFF - TMD - MEA - DIM - SEL - FTX - Grupo9 - Grupo10

Función	Grupo de segmentos que especifican el equipo en que se transportan las mercancías
Uso grupo EDIFACT	M 9999
Uso grupo Port de Barcelona	M 9999

EQD Detalles del equipo

Función	Especificar el contenedor, su tipo y medidas, utilizado en el transporte
Uso segmento EDIFACT	M 1
Uso del segmento Port de Barcelona	M 1

8053	CALIFICADOR DEL EQUIPO	M	an .. 3
C237	IDENTIFICACIÓN DEL EQUIPO	C	
8260	Número de identificación del equipo	C	an .. 17
1131	~~Calificador de la lista de códigos~~	C	an .. 3
3055	~~Agencia responsable de la lista de códigos, codificado~~	C	an .. 3
3207	~~País, codificado~~	C	an .. 3
C224	TIPO Y TAMAÑO DE EQUIPO	C	
8155	Identificación de tipo y tamaño de equipo	C	an .. 10
1131	~~Calificador de la lista de códigos~~	C	an .. 3
3055	~~Agencia responsable de la lista de códigos, codificado~~	C	an .. 3
8154	~~Tipo y tamaño de equipo~~	C	an .. 35
8077	~~PROVEEDOR DEL EQUIPO, CODIFICADO~~	C	an .. 3
8249	~~ESTADO DEL EQUIPO, CODIFICADO~~	C	an .. 3
8169	~~INDICADOR LLENO/VACÍO, CODIFICADO~~	C	an .. 3

Uso del segmento

EQD	**M 1**	
M	8053	CALIFICADOR DE EQUIPO **Elemento #121: Calificador del equipo**

		Código que identifica el tipo de equipo: *"CN" Equipo* *"BB" Mercancía a granel* *"GC" Mercancía desconsolidada*
D	C237	IDENTIFICACIÓN DEL EQUIPO
D	8260	Número de identificación del equipo **Elemento #122: Matrícula del equipo** *Número de contenedor.* *Obligatorio si el elemento de datos 8053 es "CN".* *Para los contenedores ISO, el número de contenedor estará compuesto por tres letras del código BIC, seguido de la letra "U" y un número de 7 dígitos, del los cuales el séptimo es el de control.*
D	C224	TIPO Y TAMAÑO DE EQUIPO
D	8155	Identificación de tipo y tamaño de equipo ***Elemento #123: Tipo y tamaño del equipo*** *Obligatorio si el elemento de datos 8053 es "CN".* *Para contenedores utilizar la norma ISO 6346.*
Ejemplo: EQD+CN+TPHU8157440+2210'		

RFF Referencia

Función	Especificar una referencia asociada al equipo
Uso segmento EDIFACT	C 9
Uso del segmento Port de Barcelona	D 1 Deberá emplearse en caso de contenedores y mercancía ro-ro o contenerizada

C506	REFERENCIA	M	
1153	Calificador de referencia	M	an .. 3
1154	Número de referencia	C	an .. 35
1156	~~Número de línea~~	C	an .. 6
4000	~~Número de versión de la referencia~~	C	an .. 35
1060	~~Número de revisión~~	C	an .. 6

Uso del segmento

RFF D 1 Será obligatorio cuando EQD haga referencia a un contenedor		
M	C506	REFERENCIA
M	1153	Calificador de referencia "SQ" Equipment sequence number
R	1154	Número de referencia **Elemento #142: Número secuencial de contenedor**
Ejemplo: RFF+SQ:123'		

TMD Detalles del movimiento del transporte

Función Segmento para indicar FCL o LCL
Uso segmento EDIFACT C 9
Uso del segmento Port de Barcelona O 1

C219	TIPO DE MOVIMIENTO	C	
8335	Tipo de movimiento, codificado	C	an .. 3
8332	~~Equipment plan~~	C	an .. 26
8341	~~Acuerdos de transporte, codificado~~	C	an .. 3

Uso del segmento

TMD	**O 1**	
O	C219	TIPO DE MOVIMIENTO
O	8335	Tipo de movimiento, codificado **Elemento #141: Tipo de movimiento del transporte, codificado** “1” Breakbulk (mercancía a granel) “2” LCL/LCL “3” FCL/FCL “4” FCL/LCL “5” LCL/FCL
O	8334	Tipo de movimiento Cuando el elemento de datos 8335 tome el valor “1”, deberá indicarse alguno de los siguientes valores: granel, ro-ro,…
Ejemplo: TMD+1:GRANEL’		

MEA Medidas

Función Especificar el peso del equipo
Uso segmento EDIFACT C 9
Uso del segmento Port de Barcelona O 1

6311	CALIFICADOR DE APLICACIÓN DE MEDIDAS	M	an .. 3
C502	DETALLES DE LA MEDIDA	C	
6313	Dimensión de la medida, codificada	C	an .. 3

6321	~~Significado de la medida, codificada~~	C	an .. 3
6155	~~Identificación del atributo de la medida~~	C	an .. 17
6154	~~Atributo de medida~~	C	an .. 70
C174	VALOR/RANGO	C	
6411	Calificador de la unidad de medida	M	an .. 3
6314	Valor de la medida	C	an .. 18
6162	~~Rango mínimo~~	C	n .. 18
6152	~~Rango màximo~~	C	n .. 18
6432	~~Dígitos significativos~~	C	n .. 2
7383	~~INDICADOR DE SUPERFÍCIE, CODIFICADO~~	C	an .. 3

Uso del segmento

MEA	**O 1**	
M	6311	CALIFICADOR DE APLICACIÓN DE MEDIDAS "WT" peso
O	C502	DETALLES DE LA MEDIDA
O	6313	Dimensión de la medida, codificado "AET" Transport equipment gross weight
R	C174	VALOR/RANGO
M	6411	Calificador de la unidad de medida "KGM" Kilogramos Según recomendación UN/ECE Nº 20
R	6314	Valor de la medida **Elemento #143: Peso bruto del contenedor** "Valor numérico de la medida"
Ejemplo: MEA+WT+AET+KGM:2000'		

DIM Dimensión

Función	Especificar dimensiones que se pueden aplicar al contenedor
Uso segmento EDIFACT	C 9
Uso del segmento Port de Barcelona	O 1

6145	CALIFICADOR DE DIMENSIÓN	M	an .. 3
C211	Dimensiones	M	
6411	Calificador de unidad de medida	M	an .. 3
6168	Largo	C	n .. 15
6140	Ancho	C	n .. 15

6008 Alto C n .. 15

Uso del segmento

DIM	**O 1**	
M	6145	CALIFICADOR DE DIMENSIÓN *"9" Off-standard dimension general*
M	C211	Dimensiones
M	6411	Calificador de unidad de medida "INH" Pulgadas "CMT" Centímetros
O	6168	Largo **Elemento #144:Longitud en exceso del equipo**
O	6140	Ancho **Elemento #145: Anchura en exceso del equipo**
O	6008	Alto **Elemento #146: Altura en exceso del equipo**
Ejemplo: DIM+9+CMT:300:100:200'		

SEL Precinto

Función	Identificar el precinto del equipo
Uso segmento EDIFACT	C 9
Uso del segmento Port de Barcelona	O 2, en las terminales de contenedores adscritas al Plan de Calidad del Puerto de Barcelona, deberá indicarse obligatoriamente el precinto de calidad

9308	PRECINTO	C	an .. 10
C215	EMISOR DEL PRECINTO	C	
9303	Agente que precinta, codificado	C	an .. 3
1131	~~Calificador de la lista de códigos~~	C	an .. 3
3055	~~Agencia responsable de la lista de códigos, codificado~~	C	an .. 3
9302	~~Agente que precinta~~	C	an .. 35
4517	~~CONDICIÓN DE PRECINTADO, CODIFICADO~~	C	an .. 3
C208	~~RANGO DEL NÚMERO DE IDENTIDAD~~	C	
7402	~~Número de identidad~~	M	an .. 35
7402	~~Número de identidad~~	C	an .. 35

Uso del segmento

SEL		**O 2**
R	9308	PRECINTO **Elemento #126: Precinto del equipo** **Elemento #195: Precinto de calidad** *"Número del precinto"*
R	C215	EMISOR DEL PRECINTO
R	9303	Agente que precinta, codificado *"CA" Carrier*. Se empleará este código para indicar el precinto que aparece en la documentación de transporte *"TO" Terminal operator.* Se empleará este código para indicar el precinto de calidad que se incorpora en las terminales adheridas al Plan de Calidad del Puerto de Barcelona
Ejemplos:		SEL+PRECINTO_NAVIERA+CA' SEL+PRECINTO_CALIDAD+TO'

FTX Texto libre

Función	Proporciona información en forma de texto en formato libre o codificado
Uso segmento EDIFACT	C 9
Uso del segmento Port de Barcelona	O 4

4451	CALIFICADOR DEL OBJETO DEL TEXTO	M	an .. 3
4453	~~FUNCIÓN DEL TEXTO, CODIFICADO~~	C	an .. 3
C107	~~REFERENCIA DEL TEXTO~~		
4441	~~Texto libre, codificado~~	C	an .. 3
1131	~~Calificador de lista de códigos~~	M	an .. 3
3055	~~Agencia resoponsable de lista de códigos, codificado~~	C	an .. 3
C108	TEXTO LITERAL		
4440	Texto libre	C	an .. 70
4440	Texto libre	C	an .. 70
4440	Texto libre	C	an .. 70
4440	Texto libre	C	an .. 70
4440	Texto libre	C	an .. 70
3453	~~IDIOMA, CODIFICADO~~	C	an .. 3

Uso del segmento

FTX	**O 2**	
M	4451	Calificador del objeto de texto *"AAH" : Customs information* *"BLR" : Transport document remarks*
R	C108	TEXTO LITERAL
M	4440	Texto libre **Elemento #148 : Información aduanera** **Elemento #149 : Observaciones a la documentación del transporte** *Observaciones e informaciones de tipo general en formato de texto libre. Posibilidad de emplear hasta 350 caracteres (5x70)*
Ejemplo: FTX+AEB+++INSTRUCCIONES'		

Grupo 9 : DAM – COD

Función	Grupo de segmentos para especificar detalles de los daños asociados a los equipos
Uso grupo EDIFACT	C 9
Uso grupo Port de Barcelona	O 9

DAM Daño

Función	Especificar daños del equipo, punto y tipo del daño
Uso segmento EDIFACT	M 1
Uso del segmento Port de Barcelona	M 1

7493	Calificador de los detalles del daño	M	an .. 3
C821	TIPO DE DAÑO	C	
7501	Tipo de daño, codificado	C	an .. 3
1131	~~Calificador de la lista de códigos~~	C	an .. 3
3055	~~Agencia responsable de la lista de códigos, codificado~~	C	an .. 3
7500	Tipo de daño	C	an .. 35
C822	AREA DEL DAÑO	C	
7503	Identificación del área del daño	C	an .. 4
1131	~~Calificador de la lista de códigos~~	C	an .. 3
3055	~~Agencia responsable de la lista de códigos, codificado~~	C	an .. 3
7502	Area del daño	C	an .. 35
C825	~~GRAVEDAD DEL DAÑO~~	C	
7509	~~Gravedad del daño, codificado~~	C	an .. 3
1131	~~Calificador de la lista de códigos~~	C	an .. 3
3055	~~Agencia responsable de la lista de códigos, codificado~~	C	an .. 3
7508	~~Gravedad del daño~~	C	an .. 35
C826	~~ACTUACIÓN~~	C	
1229	Solicitud/notificación de actuación, codificado	C	an .. 3
1131	~~Calificador de la lista de códigos~~	C	an .. 3
3055	~~Agencia responsable de la lista de códigos, codificado~~	C	an .. 3

1228	~~Solicitud/notificación de actuación~~		C	an .. 35

Uso del segmento

DAM	**M 1**	
M	7493	CALIFICADOR DE LOS DETALLES DEL DAÑO *"1" : Equipment damage*
O	C821	TIPO DE DAÑO
O	7501	Tipo de daño, codificado **Elemento #133: Tipo de daño, codificado**
O	7500	Tipo de daño **Elemento #134: Tipo de daño, literal**
O	C822	AREA DE DAÑO
O	7503	Identificación del área de daño **Elemento #135: Área del daño, codificado**
O	7502	Area de daño **Elemento #136: Área del daño, literal**
Ejemplos	DAM+1+COD1:::TIPO DANYO+COD2:::AREA DANYO'	

COD Detalles del componente

Función	Especificar daños del equipo, punto y tipo del daño
Uso segmento EDIFACT	C 1
Uso del segmento Port de Barcelona	O 1 Se empleará opcionalmente en el mensaje de informe de recogida de la mercancía

C823	TIPO DE UNIDAD	C	
7505	Tipo de unidad, codificado	C	an .. 3
1131	~~Calificador de la lista de códigos~~	C	an .. 3
3055	~~Agencia responsable de la lista de códigos, codificado~~	C	an .. 3
7504	Tipo de unidad	C	an .. 35
C824	MATERIAL	C	
7507	Material, codificado	C	an .. 4
1131	~~Calificador de la lista de códigos~~	C	an .. 3
3055	~~Agencia responsable de la lista de códigos, codificado~~	C	an .. 3
7506	Material	C	an .. 35

Uso del segmento

COD	**O 1**	
O	C823	TIPO DE UNIDAD

O	7505	Tipo de unidad, codificado **Elemento #137: Identificación del tipo de unidad/componente dañado, codificado**
O	7504	Tipo de daño **Elemento #138: Identificación del tipo de unidad/componente dañado, literal**
O	C824	MATERIAL
O	7507	Material, codificado **Elemento #139: Material del componente dañado, codificado**
O	7506	Material **Elemento #140: Material del componente dañado, literal**
Ejemplo: COD+123:::TIPO UNIDAD+312:::MATERIAL'		

Grupo 10 : TDT – DTM

Función	Grupo de segmentos que sirven para indicar los detalles de movimiento de contenedores por parte del transporte marítimo y terrestre, tales como el modo y medio de transporte y la fecha de llegada.
Uso grupo EDIFACT	C 9
Uso grupo Port de Barcelona	R 1

TDT Detalles del transporte

Función	Especificar los detalles del transporte de salida.
Uso segmento EDIFACT	M 1
Uso del segmento Port de Barcelona	M 1

8051	CALIFICADOR DE ETAPA DE TRANSPORTE	M	an .. 3
8028	~~NÚMERO DE REFERENCIA DEL MEDIO DE TRANSPORTE~~	C	an .. 17
C220	MODO DE TRANPORTE	C	
8067	Modo de Transporte, codificado	C	an .. 3
8066	~~Mode de Transporte~~	C	an .. 17
C228	~~MEDIO DE TRANSPORTE~~	C	
8179	~~Identificación del medio de transporte~~	C	an .. 8
8178	~~Tipo de medio de transporte~~	C	an .. 17
C040	TRANSPORTISTA	C	
3127	Identificación del transportista	C	an .. 17
1131	~~Calificador de la lista de códigos~~	C	an .. 3
3055	~~Agencia responsable de la lista de códigos, codificado~~	C	an .. 3
3128	Nombre del transportista	C	an .. 35
8101	~~DIRECCIÓN DEL TRÁNSITO, CODIFICADO~~	C	an .. 3
C401	~~INFORMACIÓN DE EXCESO DE TRANSPORTE~~	C	
8457	~~Razón del exceso de transporte~~	M	an .. 3
8459	~~Responsable del exceso del transporte, codificado~~	M	an .. 3
7130	~~Número de autorización del cliente~~	C	an .. 17
C222	IDENTIFICACIÓN DEL TRANSPORTE	C	

8213	Identificación del medio de transporte	C	an .. 9
1131	~~Calificador de la lista de códigos~~	C	an .. 3
3055	~~Agencia responsable de la lista de códigos, codificado~~	C	an .. 3
8212	~~Identificador del medio de transporte~~	C	an .. 35
8453	~~Nacionalidad del medio de transporte~~	C	an .. 3
8281	~~PROPIEDAD DEL TRANSPORTE, CODIFICADO~~	C	an .. 3

Uso del segmento

TDT	**M 1**	
M	8051	CALIFICADOR DE ETAPA DE TRANSPORTE **Elemento #42: Calificador de la etapa del transporte** *"30" On-carriage transport*
R	C220	MODO DE TRANSPORTE
R	8067	Modo de Transporte, codificado **Elemento #44: Modo de transporte** *"2" Transporte por ferrocarril* *"3" Transporte por carretera*
D	C040	TRANSPORTISTA
R	3127	Identificación del transportista **Elemento #197: Identificación del conductor** *Se indicará el documento de identificación del conductor.*
O	3128	Nombre del transportista **Elemento #198: Nombre del conductor** *Se indicará el nombre del conductor, siempre que el modo de transporte sea por carretera.*
R	C222	IDENTIFICACIÓN DEL TRANSPORTE
R	8213	Identificación del medio de transporte **Elemento #196: Matrícula del camión** Si el transporte de salida es por carretera, se indicará matrícula del camión que ha cargado el contenedor. Cuando sea por ferrocarril se indicará el código de servicio del tren.
Ejemplos:	TDT+30++3++12345678Z:::JUAN PEREZ+++MATRICULA' TDT+30++2+++++123456'	

DTM Fecha/Hora/Periodo

Función Especificar la fecha y hora relacionada con el evento

Uso segmento EDIFACT C 9

Uso del segmento Port de Barcelona R 1

C507	FECHA/HORA/PERIODO	M	
2005	Calificador de Fecha/Hora/Periodo	M	an .. 3
2380	Fecha/Hora/Periodo	C	an .. 35

2379	Calificador de formato de Fecha/Hora/Periodo	C	an .. 3

Uso del segmento

DTM	**R 1**	
M	C507	FECHA/HORA/PERIODO
M	2005	Calificador de Fecha/Hora/Periodo *“128” Delivery date/time, last*
R	2380	Fecha/Hora/Periodo **Elemento #70: Fecha de salida por puerta** *Se empleará para la función de informe de recogida del contenedor vacío* *"CCYYMMDDHHMM" CCYY año, MM mes, DD día, HH hora, MM minuto*
R	2379	Calificador de formato de Fecha/Hora/Periodo *"203" CCYYMMDDHHMM*
Ejemplo: DTM+128:200508301630:203'		

Segment Trailer : UNT

UNT Final de mensaje

Función	Finalizar un mensaje, dando el número total de segmentos del mensaje y la referencia del número de control del mensaje.
Uso segmento EDIFACT	M 1
Uso del segmento Port de Barcelona	M 1

0074	NÚMERO DE SEGMENTOS EN UN MENSAJE	M	n .. 6
0062	NÚMERO DE REFERENCIA DEL MENSAJE	M	an .. 14

Uso del segmento

UNT		**M 1**
M	0074	NÚMERO DE SEGMENTOS EN UN MENSAJE Especifica el número total de segmentos incluidos en el mensaje
M	0062	NÚMERO DE REFERENCIA DEL MENSAJE Es el mismo que se ha indicado previamente en el elemento de datos 0062 del segmento UNH. De esta forma se comprueba la finalización del mensaje.
Ejemplo: UNT+26+FTLM2005012345'		

5 Elementos de información del mensaje

Código Ft del elemento de datos	Elemento de información	Segmento del mensaje EDIFACT	Elemento de datos del mensaje EDIFACT	Indicador de estado o uso. Notificación de salida de la mercancía.
#1	Referencia del mensaje	BGM	1004	R
#2	Función del mensaje	BGM	1225	R
#3	Fecha de confección del documento	DTM	2380	R
#8	Información sobre el lugar de recogida	FTX	4440	O
#160	E-mail del emisor	FTX	4440	O
#152	E-mail del receptor	FTX	4440	O
#9	Número de orden de entrega (entréguese)	RFF	1154	R
#18	Referencia del exportador	RFF	1154	O
#13	Número de declaración sumaria	RFF	1154	O
#53	Número de notificación de recogida/entrega	RFF	1154	R
#55	Número de preaviso	RFF	1154	R
#194	Referencia del transitario	RFF	1154	O
#42	Calificador de la etapa de transporte	TDT	8051	M
#43	Número de viaje del buque	TDT	8028	O
#44	Modo de transporte	TDT	8067	R
#45	Código de la línea	TDT	3127	O
#46	Literal del nombre de la línea	TDT	3128	O
#47	Identificación del transporte (código)	TDT	8213	R
#48	Identificación del medio de transporte (código)	TDT	8212	D
#49	Pabellón del buque	TDT	8453	O
#77	Nombre y dirección de la terminal de carga	NAD	C058	R
#78	Nombre y dirección de la empresa de transporte por carretera	NAD	C058	O
#79	Nombre y dirección del operador de ferrocarril	NAD	C058	O
#80	Nombre y dirección del consignatario	NAD	C058	R
#157	Contacto del emisor del mensaje	CTA	3413	O
#102	Número secuencial de partida	GID	1496	D
#103	Número de bultos	GID	7224	D
#104	Tipo de embalaje	GID	7065	D
#105	Instrucciones de manipulación, codificado	HAN	4079	O
#106	Instrucciones de manipulación, literal	HAN	4078	O
#109	Descripción de la mercancía, literal	FTX	4440	D
#111	Peso bruto de la mercancía	MEA	6314	D
#110	Peso neto de la mercancía	MEA	6314	O
#107A	Temperatura inferior de transporte	TMP	6246	O
#107B	Temperatura superior de transporte	TMP	6246	O
#122	Matrícula del equipo	SGP	8260	D
#154	Bultos del contenedor	SGP	7224	O
#113	Clase de la mercancía peligrosa	DGS	8351	D
#114	Número ONU de la mercancía peligrosa	DGS	7124	D
#115	Grupo de envasado (MMPP)	DGS	8339	O
#116	Número EMS (MMPP)	DGS	8364	O
#117	MFAG (MMPP)	DGS	8410	O
#118	Categoría del medio de transporte codificado (MMPP)	DGS	8325	O

#119	Descripción técnica de la MMPP	FTX	4440	O
#120	Información adicional sobre la MMPP	FTX	4440	O
#121	Calificador del equipo	EQD	8053	M
#122	Matrícula del equipo	EQD	8260	D
#123	Tipo y tamaño del equipo	EQD	8155	D
#142	Número secuencial de contenedor	RFF	1154	D
#141	Tipo de movimiento del transporte, codificado	TMD	8335	O
#143	Peso bruto del contenedor	MEA	6314	O
#144	Longitud en exceso del equipo	DIM	6168	O
#145	Anchura en exceso del equipo	DIM	6140	O
#146	Altura en exceso del equipo	DIM	6008	O
#126	Precinto del equipo	SEL	9308	O
#195	Precinto de calidad	SEL	9308	D
#174	Emisor del precinto	SEL	9303	D
#149	Observaciones a la documentación del transporte	FTX	4440	O
#148	Información aduanera	FTX	4440	O
#133	Tipo de daño, codificado	DAM	7501	O
#134	Tipo de daño, literal	DAM	7500	O
#135	Área del daño, codificado	DAM	7503	O
#136	Área del daño, literal	DAM	7502	O
#137	Identificación del tipo de unidad/componente dañada, codificado	COD	7505	O
#138	Identificación del tipo de unidad/componente dañada, literal	COD	7504	O
#139	Material del componente dañado, codificado	COD	7507	O
#140	Material del componente dañado, literal	COD	7506	O
#42	Calificador de la etapa de transporte	TDT	8051	M
#44	Modo de transporte	TDT	8067	R
#197	Identificación del conductor	TDT	3127	O
#198	Nombre del conductor	TDT	3128	O
#196	Matrícula del camión	TDT	8213	R
#70	Fecha de salida por puerta	DTM	2380	R

6 Relación de segmentos para cada función del mensaje

Se indica, para cada función del mensaje, al lado de cada segmento, los indicadores de estado del mensaje CODECO del directorio D.99A del estándar y los indicadores de uso de esta guía desarrollada por el Port de Barcelona.

1- Notificación de salida de la mercancía

		EDIFACT D99A	Port de Barcelona
Segment header			
UNH	Cabecera del mensaje	M1	M1
BGM	Inicio del mensaje	M1	M1
DTM	Fecha/Hora/Periodo	C9	R1
FTX	Texto libre	C9	O3
Segment Group 1		**C 9**	**R 3 / O 2**
RFF	Referencia	M 1	M 1
Segment Group 2		**C 1**	**R 1**
TDT	Detalles del transporte	M 1	M 1
Segment Group 3		**M 9**	**M 3**
NAD	Nombre y dirección	M 1	M 1
Segment Group 4		**C 9**	**O 1**
CTA	Información del contacto	M 1	M 1
COM	Comunicación del contacto	C 9	O 1
Segment Group 5		**C 999**	**O 999**
GID	Detalles de la partida	M 1	M 1
HAN	Instrucciones de manipulación	C 9	O 1
FTX	Texto Libre	C 9	O 1
MEA	Medidas	C 9	R 1/O 1
TMP	Temperatura	C 9	O 2
SGP	Desconsolidación de mercancías	C 999	D 999
Segment Group 6		**C 9**	**O 1**
DGS	Mercancías peligrosas	M 1	M 1
FTX	Texto libre	C 9	O 2
Segment Group 8		**M 9999**	**M 9999**
EQD	Detalles de equipo	M 1	M 1

RFF	Referencia	C 9	D 1
TMD	Detalles del movimiento del transporte	C 9	O 1
MEA	Medidas	C 9	O 1
DIM	Dimensiones	C 9	O 1
SEL	Precinto	C 9	O 2
FTX	Texto libre	C 9	O 2
Segment Group 9		**C 9**	**O 1**
DAM	Daños	M 1	M 1
COD	Detalles del componente	C 1	O 1
Segment Group 10		**C 9**	**R 1**
TDT	Detalles del transporte	M 1	M 1
DTM	Fecha/Hora/Periodo	C 1	R 1
Segment Trailer			
UNT	Final de mensaje	M 1	M 1

7 Ejemplos

1- Notificación de salida de la mercancía

Mensaje de alta

UNH+FTLM2005012345+CODECO:D:99A:UN:FTLM10'
BGM+111+08023400S2005012327+9'
DTM+137:200507011238:203'
FTX+ZSE+++Charles-Skull@terminal.es '
FTX+ZRE+++ Martha?.George@shipagent.es '
RFF+AAE:08115587654'
RFF+AAJ:28222222R2005992345'
RFF+ER:TERMINAL123456'
RFF+AEL:XSDR321AZ'
TDT+20++1++:::MIDEAST+++1234567:::PAQUEBOTE:AD'
NAD+CN+08111111X+SHIPPINGAGENT'
NAD+GA+08000000Z+HAULIER'
NAD+CR+08023400S+TERMINAL'
CTA+MS+OPERACIONES:JOHN BROWN'
COM+933330002:TE'
GID+1+130:DR'
HAN+:::MERCANCIA PELIGROSA'
FTX+AAA+++PRODUCTO QUIMICO'
MEA+WT+AAG+KGM:1850'
SGP+MAEU6406993+130'
DGS++6.1+3016++1'
FTX+AAD+++PLAGUICIDA LIQUIDO, TOXICO, A BASE DE DIPIRIDILO'
EQD+CN+MAEU6406993+42G1'
RFF+SQ:CNT00023'
TMD+4'
MEA+WT+AAG+KGM:21750'
SEL+CARRIERSEALNUMBER+CA'
SEL+QUALITYSEALNUMBER+TO'
TDT+30++3++08000000Z :::FERNANDO ALONSO+++0000BCN’
DTM+128:200507011312:203'
UNT+31+FTLM2005012345'

Nota: Determinados caracteres que aparecen en el ejemplo no pertenecen al repertorio de caracteres definido por defecto en los intercambios UN/EDIFACT, entre ellos el símbolo “@” o las letras minúsculas. Por ello, en el elemento de datos 0001 del segmento UNB deberá indicarse “UNOC”, en lugar del valor por defecto “UNOA” que se corresponde con el conjunto de caracteres ISO 8859-1 que también permite las letras acentuadas.

8 Mantenimiento de la guía

El contenido de esta guía se ha elaborado y aprobado por la Autoridad Portuaria de Barcelona.

Para cualquier solicitud de cambio o cuestiones relacionadas con esta implementación, deberán dirigirse a:

Secretaría del Fòrum Telemàtic

Fax: +34 93 298 21 08
E-mail: forum.telematic@portdebarcelona.cat
WWW www.forumtelematic.org